

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَمَّا بَعْدُ فَيَقُولُ مَنْ كَانَ أَزْوَاجُهُ دُخْرًا وَوَسِيلًا
بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللَّهِ فَالْيَوْمَ يَأْتِيهِمْ يَوْمَئِذٍ
الْحَقُّ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

الزهد والتقوى *

برنامج

المدرسة البطريركية الارثوذكسية بدير الزعفران



السنة الثالثة

١٩١٤ - ١٩١٥

وهو يتضمن شروطها وقوانينها واسماء اسانذتها ودروسها
والى غير ذلك



المطبعة السريانية * دير الزعفران

١٩١٤

حَسْبُ خُدُومَةٍ لَا هِيَ سَكَاةٌ وَلَا جَاهُ

« أَمْعَمًا وَهَلْ مِنْهُ لَا كُؤُوفَةٌ صَعْدًا وَبُؤُوفَةٌ وَدُحَا »

❦ * الزهد والتقوى * ❦

المدرسة البطريكية الارثودكسية بدير الزعفران



« انشاء المدرسة »

أنشئت هذه المدرسة في دير الزعفران الكرسي الانطاكي الرسولي المقدس في الثامن عشر من شهر اذار سنة ١٩١٣ مسيحية بهمة غبطة امام احبار الطائفة السريانية الاب الاقدس مار اغناطيوس عبد الله الثاني الفائق الطوبى والاحترام مع انضمام مساعي الابوين الجليلين الراهب الياس قورو المارديني رئيس دير الزعفران والراهب افرام برصوم الموصللي الجزيل برهما غاية المدرسة

ان غاية المدرسة هي تهذيب احوال الطائفة السريانية الارثودكسية في العلم والادب وبوجه اخص في الدين وتدريبهم في البر والفضيلة ما يؤهل (الذين يرغبون) الدخول في السلك الرهباني وسائر الخدم الدينية الصغيرة ويهيئ الاخرين للتعليم في مدارس الطائفة في الحالة هذه اساس لمدرسة اكبر كية كبرى يؤمل تنظيمها الى اكل الوسائل اللازمة بسنوح الفرصة المناسبة ، فادارة المدرسة تسعى بهمة زائدة لاسيما الى الدرجة المطلوبة من الرقي

والنجاح وتوكل تحقيق امانها باقرب وقت . فلذا ترجو من عموم افراد الطائفة موازرتها ومد يد المساعدة اليها ماديا وادبيا لتظهر المدرسة الاكاديمية خالصة المنشودة للوجود حتي تصلح شوون ملتنا السريانية وتنهض من كبوتها فتعود الى عزها القديم ومجدها السالف

ان ابواب المدرسة مفتوحة لقبول احداث الطائفة من جميع المحلات التي يقطنها السريان الارثودكس على شرط قبول شروطها المدرجة في برنامجها السنوي والانقياد التام لجميع قوانينها

تقويم السنة المدرسية

١ - تبتدىء السنة المدرسية في منتصف شهر آب (١٩١٤) حسابا

شرقيا وتنتهي في نهاية شهر حزيران (١٩١٥)

٢ - للمدرسة ثلاث فرص قانونية :

١ . فرصة عيد الميلاد وهي احد عشر يوما تبتدىء من ٢٢ كانون

الاول وتنتهي صباحا في اليوم الثاني من كانون الثاني

ب . فرصة يومين بين نهاية الفصل الاول وبداية الفصل الثاني

ج . فرصة عيد القيامة اسبوعا تبتدىء من بداية اسبوع الآلام

وتنتهي مساء الاحد الذي يتلو العيد اي الاحد الجديد

٣ - العطلة المدرسية تستغرق شهر ونصف : تبتدىء في اول ثوز

وتنتهي في منتصف آب (عيد انتقال السيدة)

٤ - للمدرسة فصلان : الاول من منتصف آب الى نهاية كانون الثاني

والثاني من اول شباط الى نهاية حزيران

٥ - تفتح المدرسة ابوابها للتدريس خمسة ايام في الاسبوع وذلك ٣

ساعات قبل الظهر و٣ ساعات بعد الظهر . والساعات الباقية من النهار يقضيها

التلامذة بالمطالعة والكتابة والتتزه واتيقيام ببعض اشغال الدير الجزئية

٦ - لا تعطى الدروس في ايام الاسبوع الا في الاهداء السيدي

موقع المدرسة ومناخها

لا حاجة لتعريف موقع المدرسة ويكفيه تعريفه في دير الزعفران

المشهور بحسن موقعه وجودة هوائه ومائه ، القائم على هضبة مشرفة على بستانه

وكرومه الموشحة بالاشجار ذوات الروائح العطرة . فلا يخفى على من زاروا الدير

ان موقع المدرسة في مكان يشرح الصدر ومناخها ملائم جدا للصحة ودافع

للأمراض نظرا للهواء النقي الذي يحيط بدائرة الدير اذانه بعيد عن مساكن

الناس فلذا يكون الهواء خال من ذرات المواد السامة التي تخالطه في المدن

والقرى . ومحل النوم محل منشرح ينال فيه التلاميذ نوم الراحة . ودائرة

المدرسة واقعة في الجهة الشمالية من الدير تطل على الكروم والجبال والمناظر

البديعة وفيها محلات خاصة للدرس

مراتب المدرسة ونفقاتها

١ - المداومون في هذه المدرسة بقصد الدخول في سلك الرهبنة بعد

انهاء دروسهم يقبلون مجانا على شرط ان يعطوا تعهدا خطيا بذلك بكفالة احد

الامناء . فمن لم يقدّم بتعهده يغرم اجرة المدرسة عن كل السنين التي داوم فيها

٢ - اما المداومين بغير قصد الانتظام في سلك الرهبة فهو لاء يؤخذ منهم اربعة ليرات عثمانية عن نفقات الطعام والمقامة وغسل الثياب واجرة التعليم

٣ - المبلغ المذكور يدفع نصفه في بداءة السنة المدرسية عند تسجيل الاسماء والنصف الاخر حالا عند بداءة الفصل الثاني

٤ - ان خرج تلميذ من المدرسة لاية علة كانت قبل نهاية السنة فلا يحق له ان يسترجع شيئاً مما دفعه

٥ - يأكل التلاميذ على مائدة ادير العمومية

٦ - يجب على كل تلميذ ان ياتي بفراش مناسب و ثياب و عدة مناشف مع محارم لاجل المائدة وكلما يلزمه لان المدرسة لا تعطيه شيئاً سوى سرير خشبي

٧ - كل تلميذ ملتزم ان يشتري الكتب اللازمة على نفقة نفسه وهكذا اللوازم المدرسية كالورق والحبر والقلم

مساعدة

التلامذة الفقراء والمحتاجون يقبلون مجاناً او بالاجرة التي يمكنهم دفعها على الشروط الآتية :

١ - ان يثبت الطالب احتياجه بورقة من رئيس الابرشية

٢ - يؤخذ منه سند بالاجرة على ان يدفعها اقساطاً بعد خروجه من المدرسة ان لم ينتظ في السلك الرهباني

٣ - يطلب من اخذ المساعدة ان يكون سلوكه مرضياً عند متوطني المدرسة ان يكون مجتهداً في دروسه بحيث يكون معدل علامات درسه ٧,٥

٤ . الذين ياخذون المساعدة هم ملتزمون بدفع ما يمكنهم من اجرة المدرسة دفعة واحدة حين دخولهم

٥ . الذين يقبلون المساعدة يطلب منهم ان يشتغلوا في كلما يقدم لهم من اشغال المدرسة والدير

شروط الدخول

١ . يجب على كل من يقصد الدخول للمدرسة ان يخبر الرئيس باول فرصة ولا يجي احد من تلقاء نفسه ان كان تلميذاً جديداً قبل ان يأخذ خبر الحضور من الرئيس

٢ . لا يقبل لهذه السنة اكثر من عشرة تلامذة علاوة على الموجودين وعدد هم ٣٠

٣ . لا يقبل تلميذ في المدرسة وعمره اقل من ١٠ سنوات

٤ . ان طالب الدخول في الصف الابتدائي (الخامس) ينبغي ان يحسن القراءة بالفتين السريانية والعربية وان يعرف القواعد الاربع من الحساب اما طالبو الدخول في غير الصف المذكور فيطلب منهم تقديم الامتحان في جميع ما درسه الصف الابتدائي

٥ . يجب على كل تلميذ ان يكون مصحوباً بشهادة مرضية بحسن سلوكه وآدابه معطاة ممن يثق بهم . وكذلك عليه ان يصحب معه ورقة النفوس وتذكرة تطعيم الجدري

٦ . يجب ان يحافظ على النظافة وعليه ان يستحم على الاقل مرة كل

٧ . يجب ان يكون حسن التصرف مع رفاقه وان يحافظ على جميع

قوانين المدرسة

قواعد وقوانين للمدرسة

١ . المحادثة في دائرة المدرسة هي باللغة السريانية

٢ . يجتمع التلامذة اجتماعاً قانونياً لمطالعة دروسهم بمناظرة ناظر معين

من طرف الرئيس كل مساء مقدار ساعتين وصباحاً قبل الافتتاح مقدار ساعة

٣ . يُعقد في ايام الاحاد والاعياد اجتماعات عمومية في قاعة المدرسة

تلقى فيها الخطب والارشادات الروحية ومحاورات ادبية وقراءة سير مشاهير

الاباء وغير ذلك

٤ . المدرسة ليست ضامنة ولا ملتزمة باعطاء ثمن ما يفقده التلميذ من

اغراضه ولوازمه المدرسية

٥ . التلميذ الذي يسبب ضرراً للمدرسة ملتزم بدفع القيمة

٦ . التدخين في دائرة المدرسة ممنوع مطلقاً وكذلك شرب المسكرات

٧ . لا يؤذن للتلامذة الخروج من دائرة الدير الا باذن الرئيس

٧ . كل التلاميذ ملتزمون بحفظ واتباع قوانين المدرسة والسلوك

بموجبها ولذلك كل تلميذ يخالفها مرات معلومة يحكم عليه بالقصاص واذا

استمر عليها يوقف عن المدرسة والصفوف جملة ومن حقوق الرئيس والمعلمين

ان يطردوا التلميذ الذي يروونه مضراً للمدرسة بحسب اختباريتهم

٩ . يعقد الرئيس والمعلمون اجتماعات اسبوعية يتذكرون فيها بشؤون المدرسة ويفحصون احوال التلامذة

١٠ . ادارة المدرسة الداخلية والخارجية منوطة برئيس المدير ورئيس المدرسة والهيئة التعليمية ولا يحق لاي كان عدا هؤلاء التدخل في شؤون المدرسة

الفحص والعلامات

يمتحن التلامذة في نهاية كل فصل من فصلي المدرسة امتحانا عاما في جميع الدروس التي درسوها في اثناء ذلك الفصل مكتبا وشفاه لاظهار ما قد اكتسبوه

يمتحن التلامذة ايضا في نهاية كل شهر عن دروس ذلك الشهر خاصة تضاف معدلات الامتحان الشهري الى العلامات اليومية ويرفع المعدل شهرا فشهر الى الرئيس ويقيد في سجل المدرسة

العشرة هي العلامة الكاملة فاذا نقص معدل علامات تلميذ عن الستة في اكثر من درسين لا يؤذن له بالتقدم الى الصف الاعلى بل يستمر في الصف الذي كان فيه

واذا كان معدل علامات تلميذ في درس او درسين فقط دون الستة فيتقدم الى الصف الاعلى على شرط ان يقدم امتحانا مرضيا عن ذلك في بداية السنة المقبلة

الجوائز

١ - يختار تسعة من انجب التلامذة واقدرهم ليتسابقوا في الاحتفال السنوي بالتقاء الخطب في اللغات السريانية والتركية والعربية فمن فاز فله الجائزة وهي ربع ليرة عثمانية لكل لغة

٢ - التلامذة المعينون لخطب المسابقة يختارون بالنظر الى التقدم الذي اظهروه في تقديم الخطب طول السنة المدرسة ، والتلميذ الفائز في لغة لا يسمح له بالدخول في سلك المسابقة لتلك اللغة ثانية

٣ - يقدم للتلامذة المتقدمين في الدروس والاداب جوائز في الاحتفال السنوي تنشطاً لهم

٤ - التلميذ الاول في المدرسة الذي اكتسب رضا الرئيس والمعلمين بحسن سيرته وفاق رفاقه في الاستعداد تعطى له جائزة ساعة جميلة

مكتبة المدرسة

قد أسست مكتبة صغيرة وضعت في غرفة مخصوصة تحتوي على عدة مجلدات من الكتب السريانية والعربية والتركية لاجل مطالعة التلاميذ في اوقات الفراغ ويسمح لهم باستعارة كتب من المكتبة ومراجعتها خارجاً وتبقى الكتب المستعارة مع التلميذ مدة اسبوعين يؤذن له في نهايتها بتجديد مدة الاذن باستعمالها الا ان يكون غيره قد طلبها في تلك المدة فيقدم طلبه على طلب المستعير الاول

وعدا الكتب يوجد على مائدة المطالعة مجالات أوجرائد عديدة في
اللغات السريانية والتركية والعربية مما يرد لإدارة «الحكمة»
والمكتبة تنتظر من محبي العلوم والآداب هدايا لتتوسع دائرتها
ملاحظة : ان فقد كتاب عند المستعير من تلامذة المدرسة يكون
ملتزماً بقيمته وان مرق أوراقه ولم يعتن بنظافته وحفظه من الضرر يحرم من
استعمال كتب المكتبة وان زادت مدة بقاء الكتاب المستعار عند التلميذ أكثر
من اسبوعين يؤخذ منه عن كل اسبوع نصف غرش
والمكتبة تفتح للمطالعة العمومية وإعارة الكتب يومياً في غير الاوقات
المعينة للدرس وفي فصل الشتاء ليلاً ايضاً

الهيئة التعاليمية

الاب الراهب الياس قورو	الرئيس واستاذ العلوم الدينية
الاب الراهب توما	نائب الرئيس واستاذ الالحان السريانية
الاب الراهب حنا دولباني	استاذ اللغة السريانية ومعلم في اللغة العربية
ميخائيل حكمت جقي	استاذ اللغتين التركية والانكليزية والرياضيات والتاريخ



مساق التدريس

سياق التدريس في هذه المدرسة منظور فيه الى اعداد التلاميذ
للدخول في السلك الرهباني وللتعليم في مدارس الطائفة الابتدائية
والرشدية . ويستغرق الدرس خمس سنوات :

العلوم الدينية

يبدأ بتدريس هذا الفرع بتفصيل بعض الآيات الكتابية وقصص
من التوراة لعصف الصغار ويدرس التعليم المسيحي مطولاً مع كلما يتعاق بالدين
الارثدكسي القويم من العلوم الدينية فضلاً عن درس شرح الكتاب المقدس
عن اباء كنيستنا المتقدمين بنوع يبين في التلميذ نفساً مسيحية مزينة بالتقوى
والفضيلة متمسكة بمعتقداتها القويم . ويعطى لهذا الفرع اهمية زائدة ويعتني
بتدريسه اعتناءً تاماً كونه اساس كل العلوم

السريانية

بما ان هذه اللغة هي لغة الطائفة ستدرس باعتناء تام حتى يتقنها التلامذة
اتم اتقان وستدرس بعض الدروس كتاريخ الكنيسة بهذه اللغة . وعند حلول
الاولان واسنكمال الوسائط ستجعل لغة المدرسة الرسمية وتدرس بها كل
الدروس حتى يمكن احياء هذه اللغة الشريفة

العربية

ان هذه اللغة هي لغة المدرسة الرسمية وبها تدرس كل الدروس فلماذا يجبر
التلامذة على درسها وتعلمها . ودرسها يستغرق مدة الخمس سنين المدرسية
وسيرن التلاميذ في قراءتها وصرفها ونحوها وادابها بتدقيق واف حتى يكونوا
قادرين على التأليف والانشاء في هذه اللغة السامية

التركية

ستدرس هذه اللغة مع صرفها ونحوها وادابها حتى يصير التلاميذ قادرين

على الانشاء والتأليف فيها . وبما انها لغة دولتنا العلية الرسمية فلها جانب عظيم من الاهمية والاعتبار

الفارسية - ان اللغة الفارسية تعد من مميزات اللغة التركية ولذا ستدرس مبادئها للصنف المنتهي

الانكليزية

لوجود قسم كبير من طائفتنا في الهند تقرر تدريس هذه اللغة وستدرس مع ادائها حتى يتقنها التلاميذ تماما ما يؤهلهم للتكلم والكتابة فيها

الرياضيات

سيتمرن التلاميذ في الحساب والجبر ومبادئ الهندسة . ويبدأ كل الجها في اتقانها اتم الاتقان ويعود الطلبة منذ البداية على اجادة العمل باوجز صورة مع درس الاوزان والمكاييل وبالاخص النظام المتري وتدرس مبادئ الجبر والهندسة في السنة الخامسة

الجغرافية

يبدأ بتدريسها من السنة الثانية . فتدرس الجغرافية الطبيعية وشم السياسية العمومية مفصلا . وتصرف مزيد العناية فيها الى تدريس جغرافية تركيا مفصلا

التاريخ

نعطى الاهمية الزائدة الى تاريخ الامة السريانية فسيدرس درسا وافيا وايضا التاريخ الكلاسي والتاريخ المقدس . وسيدرس كذلك التاريخ القديم والحديث وتاريخ الدولة العلية في اللغة التركية . ومن وقت الى اخر سيلقي الاسانذة خطبا تاريخية لترسخ حقائقه في اذهان التلامذة ولترشف عقولهم

ادق واصح الامور التاريخية لا سيما بدائع التواريخ السريانية
الخطابة والانشاء

ان التلامذة يمرنون اسبوعيا في الانشاء والخطابة ليألفوا الاقدام على
التأليف والقاء الخطب ، وهذا يوهلهم لعلم الوعظ لمن سيتشجع الاسكيم
الرهباني وفي ظرف اسنة المدرسية ستبلي خطب على مسامع التلامذة في حسن
التصرف والاداب وفي مواضع اخر مختلفة بغية اجتناء الفوائد العلمية والادبية
كيفية التعليم

يمرن الصف المنتهي مرتين في الاسبوع في كيفية التعليم مع ايضاح اساليبه
الخطوط

يمرن التلامذة من جميع الصفوف في خطوط اللغات التي يدرسونها
الترتيل والاكمان

تدرس الالمان الكنائسية كدرس قانوني باعتناء زائد . ويعلم التلامذة
الاناشيد الادبية موقعة على الارغن مرة في الاسبوع



ملك الدروس

السنة الاولى - الصف الخامس

العلوم الدينية	تغيب آيات من الكتاب المقدس وقصص صغيرة من التوراة
السريانية قراءة وتهجئة	تعليم القراءة وخدمة القديس
العربية قراءة وتهجئة	معلم القراءة العربية القسم الاول

الحساب مبادئ الحساب والقواعد الاربعة . شفاها



السنة الثانية — الصف الرابع

العلوم الدينية الزهرة القدسية

السريانية قراءة وترجمة واملا النحلة — السلسلة الاولى

صرف ترتيب جديد

الحان الاشعيم ومختصر كنز الالحان

التركية قراءة قراءات فاديه

العربية قراءة واملاء سلم القراءة — الدرجة الثالثة

صرف الدرر البهية

الجغرافية مختصر الخواطر الوافية

الحساب مستحدث في الحساب القسم الاول

الانكليزية قراءة وتهجئة The Royal Reader's Primer



السنة الثالثة — الصف الثالث

العلوم الدينية اكمال الزهرة القدسية

السريانية قراءة وترجمة راملاء وانشاء الاشعيم

صرف الاصول الجاية

الحان اكمال مختصر كنز الالحان

العربية قراءة واملا دروس القراءة الحديثة ،جواهر الادب القسم الاول

اداب المراسلة

انشا

الدرر البهية

نحو

مفتاح معلومات

التركية قراءة وترجمة واملا

الدروس العثمانية لعثمان رمضان

صرف

الانكليزية قراءة ومكاملة واملا و صرف First Year English

مختصر التاريخ العمومي

التاريخ

ترويض الازهان

الجغرافية

مستحدث في الحساب القسم الثاني

الحساب

لا يوجد هذه السنة الصفات الاخيران فلذا عدلنا عن نشر قائمة

دروسها



